



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека

28/17

Последствия терроризма для осуществления прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся терроризма, включая резолюции Ассамблеи 46/51 от 9 декабря 1991 года, 60/288 от 8 сентября 2006 года, 64/297 от 8 сентября 2010 года, 66/10 от 18 ноября 2011 года о Контртеррористическом центре Организации Объединенных Наций, созданном по инициативе Организации Объединенных Наций и Саудовской Аравии, и 66/178 от 18 декабря 2013 года, резолюцию 2004/44 Комиссии от 19 апреля 2004 года и резолюцию 25/7 Совета по правам человека от 27 марта 2014 года и вновь подтверждая свою приверженность Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и ее четырем разделам, принятой Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

вновь подтверждая, что все права человека, включая гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

GE.15-07391 (R) 130415 150415



* 1 5 0 7 3 9 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



признавая, что цели борьбы с терроризмом и защиты и поощрения прав человека являются не противоречащими друг другу, а взаимодополняющими и взаимоусиливающими,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом¹,

вновь подтверждая свое решительное осуждение продолжающихся отвратительных актов терроризма, которые неизбирательно повлекли за собой гибель огромного числа людей, громадные разрушения и ущерб в различных странах, пагубно отразились на правах человека, таких как право на жизнь и личную неприкосновенность, подорвали верховенство права и демократические свободы, поставили под угрозу социально-экономическое развитие и препятствовали полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, которые необходимы для уважения достоинства и развития человеческой личности, тем самым представляя собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

вновь подтверждая, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях являются деятельностью, направленной на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, тем самым создающей угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирующей законные правительства, и что международному сообществу следует предпринять необходимые шаги для укрепления сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

безоговорочно осуждая все акты, методы и практики терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы они не совершались и независимо от их мотивов, как преступные и не имеющие оправдания и вновь заявляя о своей приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того факта, что некоторые тяжкие преступления, совершенные террористическими группами, включая наемников и иностранных боевиков, были направлены против отдельных лиц и групп лиц по причине их этнической и религиозной принадлежности,

вновь подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали их национальному законодательству и нормам международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права,

ссылаясь на свою резолюцию 16/18 от 24 марта 2011 года и Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, как на важные инструменты борьбы с насильственным экстремизмом и призывая к их эффективному осуществлению международным сообществом в качестве средства лишения радикальных групп и лиц какого-либо оправдания актов насильственного экстремизма по причинам этнической-религиозной стигматизации и дискриминации,

1. *решительно осуждает* все террористические акты и выражает серьезную обеспокоенность по поводу их негативных последствий для прав человека, включая право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность;

¹ A/HRC/28/28.

2. *осуждает* все террористические акты против государственных институтов, общественных мест, имущества граждан, национальных памятников и объектов исторического и культурного наследия;
3. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что террористические группы неизбирательно наносят удар по целым группам населения, при этом в некоторых случаях по причине их этнической и религиозной принадлежности;
4. *вновь подтверждает* главную обязанность государств по защите своих граждан от терроризма;
5. *настоятельно призывает* все государства не допускать никаких форм поддержки террористических групп, включая финансовую поддержку, и отказывать в предоставлении убежища тем, кто планирует, финансирует, поддерживает или совершает террористические акты;
6. *вновь подтверждает* обязанность государств предотвращать и пресекать финансирование террористических актов, включая уплату выкупа, и считать преступлением умышленное предоставление или сбор их гражданами или на их территории любыми методами, прямо или косвенно, средств с намерением использовать такие средства или с пониманием того, что такие средства будут использоваться для совершения террористических актов;
7. *настоятельно призывает* государства принимать соответствующие меры для надлежащего расследования подстрекательства, подготовки, провоцирования или совершения террористических актов и, в соответствующих случаях, привлекать к судебной ответственности, осуждать и наказывать лиц, причастных к совершению таких актов, в соответствии с национальными уголовными законами и процедурами;
8. *призывает* государства продолжать укреплять свои национальные законы и механизмы для борьбы с терроризмом;
9. *осуждает* подстрекательство к насилию и терроризму любыми средствами, в частности через средства массовой информации, и особо отмечает в этой связи сложные вызовы, связанные со все возрастающим использованием социальных сетей и информационно-коммуникационных технологий для подстрекательства насилия и терроризма;
10. *вновь подтверждает* свое безоговорочное осуждение всех актов, методов, практики и финансирования терроризма как преступных и не имеющих оправдания, вновь заявляет о своей приверженности укреплению международного сотрудничества в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним и в этой связи призывает государства и соответствующие региональные и субрегиональные организации, в зависимости от конкретного случая, продолжать осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре раздела;
11. *призывает* все национальные и региональные институты и соответствующие организации гражданского общества, в зависимости от конкретного случая, отстаивать принципы терпимости и ненасилия и, в более широком плане, поощрять инициативы, усиливающие противодействие вербовке террористов;
12. *выражает свою солидарность* с жертвами терроризма и их семьями и признает важность учета потребностей жертв терроризма и обеспечения такой защиты их прав человека, которая требует усиления международного сотрудничества и обмена опытом по этим вопросам;

13. *рекомендует* государствам обеспечивать сатисфакцию, возмещение и реабилитацию жертвам согласно соответствующим национальным законам в пределах имеющихся ресурсов;

14. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество принимать меры, в том числе посредством образования, повышения степени информированности, использования средств массовой информации, а также образования и подготовки по вопросам прав человека, для эффективного устранения факторов, лежащих в основе терроризма, и факторов, которые повышают степень уязвимости отдельных лиц и групп лиц перед последствиями терроризма и повышают вероятность их вербовки в ряды террористов;

15. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур, соответствующим международным и региональным правозащитным механизмам и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках их соответствующих мандатов уделять должное внимание негативному воздействию терроризма на осуществление всех прав человека и основных свобод;

16. *постановляет* провести в ходе своей двадцать девятой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о последствиях терроризма для осуществления всеми людьми прав человека и основных свобод и просит Верховного комиссара связаться с государствами и всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы, учреждения и программы Организации Объединенных Наций, договорные органы, мандатариев специальных процедур, национальные правозащитные учреждения и организации гражданского общества, с целью обеспечения их участия в этом обсуждении в рамках дискуссионной группы;

17. *просит* Верховного комиссара подготовить в форме резюме доклад об этом обсуждении в рамках дискуссионной группы и представить его Совету по правам человека на его тридцатой сессии.

56-е заседание
26 марта 2015 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 25 голосами против 16 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мальдивские Острова, Марокко, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Ирландия, Латвия, Мексика, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Черногория, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Ботсвана, Габон, Гана, Казахстан, Катар, Намибия.]